



# School Creative Works

## 音樂薈萃 · 學校創藝作品

### 2020

## 最後匯演

## Final Performance

7 February 2020 (Friday)

Primary : 11:00 a.m.

Secondary : 3:00 p.m.

Auditorium, Sha Tin Town Hall

2020年2月7日 (星期五)

小學組：上午 11 時

中學組：下午 3 時

沙田大會堂演奏廳

合辦：



香港作曲家聯會  
Hong Kong  
Composers' Guild

教育局  
Education  
Bureau

贊助：



香港作曲家及  
作詞家協會  
Composers and Authors  
Society of Hong Kong Ltd

Jointly Presented by  
合辦



香港作曲家聯會  
Hong Kong  
Composers' Guild

教育局  
Education  
Bureau

Sponsored by  
贊助



香港作曲家及  
作詞家協會  
Composers and Authors  
Society of Hong Kong Ltd

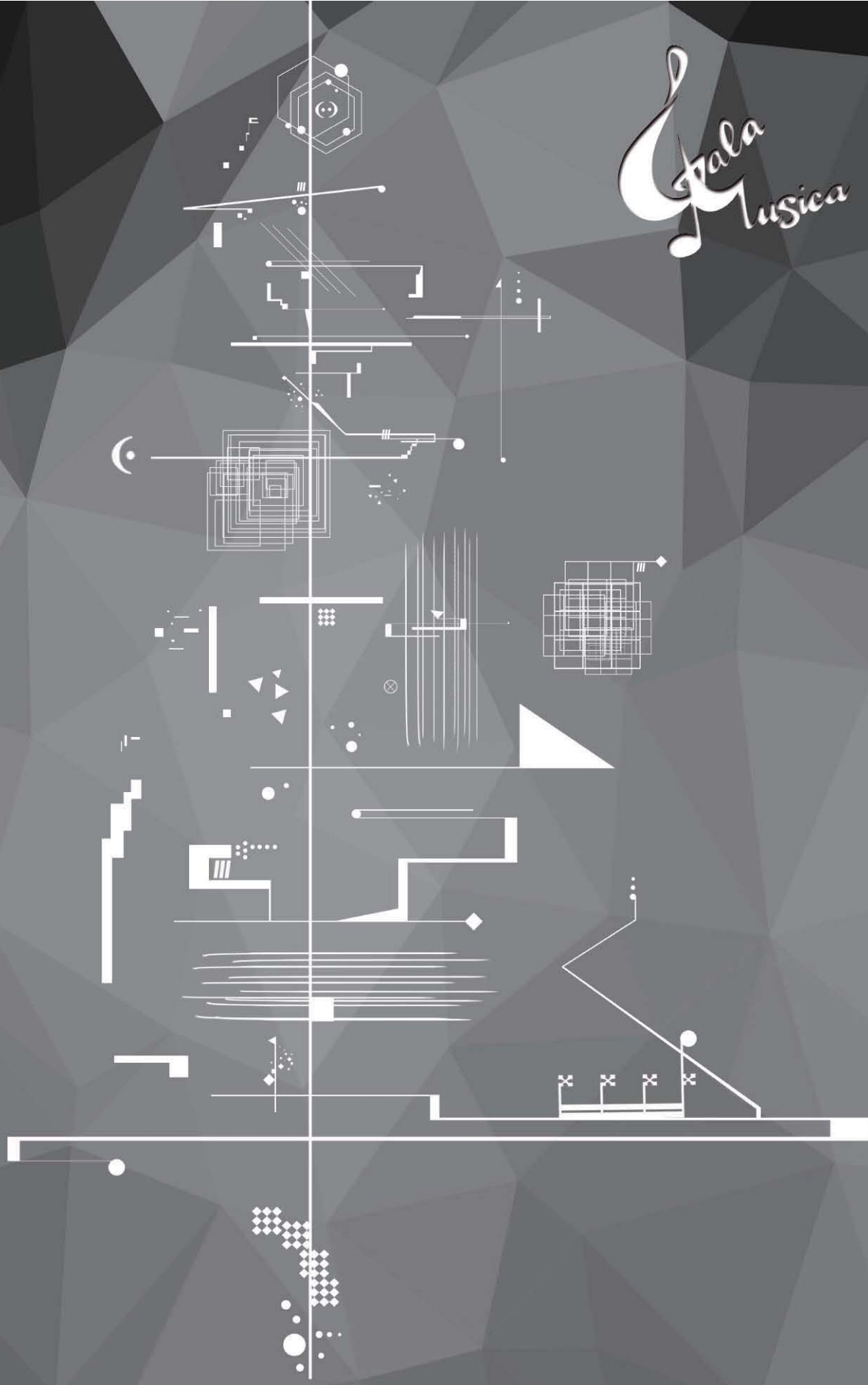
Dear Patrons,

To avoid undue disturbance to the performers and other members of the audience, please switch off the beeping devices on your alarm watches, pagers and mobile phones before the performance. We also forbid eating and drinking, as well as unauthorized photography, audio or video recordings in the auditorium. Thank you for your co-operation.

各位觀眾：

為求令表演者及觀眾不致受到騷擾，請將鬧錶、傳呼機和無線電話的響鬧裝置關上。同時請勿在場內飲食或擅自攝影、錄音或錄影。多謝合作。

Gala  
Musica



# Foreword

Hello, my fellow young friends at school, how are you?

At this moment each year, I write with great joy. It is my pleasure to see your active participation and perceive from your works the wonderful thoughts you have. Apart from asking you to continue learning modestly, I urge you to write boldly and freely to explore the infinite possibilities that the world of music sustains.

There is an idea that I would like to share with you – sincerity, kindness and beauty in the soul of a composer is the most important rationale behind music creating. Bearing such splendid personal qualities during creating, the compositions would surely be blessed.

All the best in your music creating journeys!

Dr MUI Kwong-chiu

Chairman of Hong Kong Composers' Guild

# 前言

各位同學，大家好！

每年此刻，我總懷著歡欣的心情提筆，能夠看見你們積極參與，又通過作品見到你們的心思，感到十分欣慰。在此，除了勉勵你們繼續努力學習之外，還希望大家能勇敢地張開音樂創作的翅膀，在無盡的音樂境界自由翱翔，以作品耕耘一片美麗的天地。

我誠意地與大家分享：在音樂創作背後，最重要的是作者心中的真善美，這樣，必定能獲得美好的成果！

最後，祝願大家創作靈感源源不絕，佳作連連！

香港作曲家聯會主席  
梅廣釗博士

# Foreword

Welcome to the Final Performance of GalaMusica · School Creative Works 2020. As one of the major arts activities organised by the Arts Education Section of Education Bureau, "School Creative Works" aims to encourage students to express their ideas through original music with multi-media support. We are very delighted to continue our partnership with the Hong Kong Composers' Guild, and very grateful to have the sponsorship provided by the Composers and Authors Society of Hong Kong, allowing students to gain precious experience and unleash their creativity.

In the annual GalaMusica event, outstanding students are selected to participate in the Mentorship Scheme. Each selected student will compose a musical work with guidance offered by an experienced composer. Throughout the years, this scheme has enlightened students to pursue further studies in music, whose talents have made them valuable assets for the cultural development of Hong Kong.

For years, the Government has been advocating the development of arts and culture. While our society is paying an increasing attention to music and arts education, there will definitely be more opportunities in the future for students to stretch their potential and display their music talents.

Last but not least, I wish the Final Performance a great success, and I look forward to seeing you all on stage again in the near future.

Dr Eton KUNG

Chief Curriculum Development Officer (Arts Education)



# 前言

歡迎出席「音樂薈萃·學校創藝作品 2020」最後匯演。「學校創藝作品」是教育局藝術教育組舉辦的主要藝術活動之一，目的是鼓勵學生創作音樂，並以多媒體配合表達意念。我們很高興能繼續與香港作曲家聯會合作，亦感謝香港作曲家及作詞家協會提供贊助，讓學生獲得展示創意的寶貴經驗。

每年的「音樂薈萃」系列活動，都會選拔具潛質的同學參與「導師計劃」，在資深作曲家的指導下創作樂曲。多年來，不少參與過此計劃的同學都繼續進修音樂，成為香港文化藝術發展的重要人才。

政府近年積極推動文化藝術的發展，社會和家長亦愈趨重視音樂和藝術教育，相信同學將有更多機會一展所長，在音樂的道路上發揮才華。

最後，祝願各位同學演出成功，期望將來在舞台上再見大家。

總課程發展主任（藝術教育）  
龔裕東博士

# GalaMusica · School Creative Works 2020

## Adjudication Panels 評判團

### Selection

Mr HUI Cheung-wai

Mr SO Ka-wai

Mr TANG Man-ngai

Dr WONG Joseph

### 評選

許翹威先生

蘇家威先生

鄧文藝先生

黃逸偉博士

### Final Performance (Primary School Session) 最後匯演 (小學組)

Dr MUI Kwong-chiu

Ms NG Hau-yee Poly

Dr WONG Chun-wai Ronald

梅廣釗博士

伍巧怡女士

黃俊諱博士

### Final Performance (Secondary School Session) 最後匯演 (中學組)

Dr MUI Kwong-chiu

Dr LEE Kar-tai Phoebus

Dr CHAN Kai-young

梅廣釗博士

李家泰博士

陳啟揚博士

## Master of Ceremony 司儀

Mr LAI Kin-kwan

賴建群先生



# 音樂薈萃・學校創藝作品 2020

## Selection 評選

### School Teams Selected for Final Performance

#### 參與最後匯演學校隊伍

The selection was completed in December 2019. The following school teams are selected to participate in the Final Performance.

評選已於 2019 年 12 月完成，以下校隊獲邀參與最後匯演。

#### **Primary School Session**

Fukien Secondary School Affiliated School

King's College Old Boys' Association Primary School No. 2

Ma On Shan Ling Liang Primary School

Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School

Sai Kung Sung Tsun Catholic School (Primary Section)

SKH Kowloon Bay Kei Lok Primary School

The Mission Covenant Church Holm Glad Primary School

Yan Oi Tong Tin Ka Ping Primary School

#### **小學組**

福建中學附屬學校

英皇書院同學會小學第二校

馬鞍山靈糧小學

保良局林文燦英文小學

西貢崇真天主教學校（小學部）

聖公會九龍灣基樂小學

基督教聖約教會堅樂小學

仁愛堂田家炳小學

#### **Secondary School Session**

Belilios Public School

CCC Mong Man Wai College

Kwun Tong Government Secondary School

Methodist College

Munsang College (Team 1)

Munsang College (Team 2)

Sing Yin Secondary School

St. Stephen's College

#### **中學組**

庇理羅士女子中學

中華基督教會蒙民偉書院

觀塘官立中學

循道中學

民生書院（第一隊）

民生書院（第二隊）

聖言中學

聖士提反書院

# GalaMusica · School Creative Works 2020

## Selection 評選

### Awardees 獲獎名單

The adjudication was completed in December 2019 for awarding the prizes to the following awardees.

評判團已於 2019 年 12 月選出獲獎的學校隊伍。

### **Outstanding Music Prize**

King's College Old Boys' Association Primary School No. 2

The Mission Covenant Church Holm Glad Primary School

Belilios Public School

CCC Mong Man Wai College

Munsang College (Team 1)

### **傑出音樂獎**

英皇書院同學會小學第二校

基督教聖約教會堅樂小學

庇理羅士女子中學

中華基督教會蒙民偉書院

民生書院（第一隊）

### **Outstanding Creative Ideas Prize**

Fukien Secondary School Affiliated School

Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School

Sai Kung Sung Tsun Catholic School (Primary Section)

Belilios Public School

Munsang College (Team 1)

St. Stephen's College

### **傑出意念獎**

福建中學附屬學校

保良局林文燦英文小學

西貢崇真天主教學校（小學部）

庇理羅士女子中學

民生書院（第一隊）

聖士提反書院

### **Outstanding Performance Prize**

King's College Old Boys' Association Primary School No. 2

Ma On Shan Ling Liang Primary School

Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School

Kwun Tong Government Secondary School

Sing Yin Secondary School

St. Stephen's College

### **傑出演出獎**

英皇書院同學會小學第二校

馬鞍山靈糧小學

保良局林文燦英文小學

觀塘官立中學

聖言中學

聖士提反書院

# 音樂薈萃・學校創藝作品 2020

## Outstanding Notation Prize

Ma On Shan Ling Liang Primary School

The Mission Covenant Church Holm Glad Primary School

## 傑出記譜獎

馬鞍山靈糧小學

基督教聖約教會堅樂小學

## Nomination for Outstanding Individual Composition Prize

WONG Bonnie (Belilios Public School)

CHAN Nok-yin (Munsang College)

## 個別傑出作曲獎提名

王喬（庇理羅士女子中學）

陳諾賢（民生書院）

## Final Performance 最後匯演

*School teams will be selected by the adjudication panel for awarding the following prizes.*

評判團會選出獲得以下獎項的學校隊伍。

## Outstanding Creative Work 傑出創藝作品

✧ Gold Award 金獎

✧ Silver Award 銀獎

✧ Bronze Award 銅獎

# GalaMusica · School Creative Works 2020

## Programme (Primary School Session)

### **I. Opening**

### **II. Final Performance**

1. Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School  
*The Farm Crisis*
2. Sai Kung Sung Tsun Catholic School (Primary Section)  
*Sound of Nature*
3. Ma On Shan Ling Liang Primary School  
*The Rise of Mt. Fuji*
4. The Mission Covenant Church Holm Glad Primary School  
*The Best Restaurant?*
5. Yan Oi Tong Tin Ka Ping Primary School  
*Journey of the Galaxy*
6. SKH Kowloon Bay Kei Lok Primary School  
*Bees and Panda*
7. Fukien Secondary School Affiliated School  
*Song for White Dolphins*
8. King's College Old Boys' Association Primary School No. 2  
*The Andersen's Four Seasons*

### **III. Premiere of Students' Works under HKCG Mentorship Scheme**

1. SO Ho-ming (St. Stephen's College)  
*City Nights: Tokyo*
2. YEUNG Sin-tung Jessie (Munsang College)  
*Forgive*

### **IV. Presentation of Souvenirs**

### **V. Presentation of Prizes**

# 音樂薈萃・學校創藝作品 2020

## 程序表（小學組）

### I. 開幕

### II. 最後匯演

1. 保良局林文燦英文小學  
《農場危機》
2. 西貢崇真天主教學校（小學部）  
《自然的聲音》
3. 馬鞍山靈糧小學  
《富士之端》
4. 基督教聖約教會堅樂小學  
《最好的餐廳？》
5. 仁愛堂田家炳小學  
《銀河之旅》
6. 聖公會九龍灣基樂小學  
《瘋狂禮堂裏的小蜜蜂》
7. 福建中學附屬學校  
《中華白海豚之歌》
8. 英皇書院同學會小學第二校  
《安徒生的春夏秋冬》

### III. 香港作曲家聯會導師計劃學生作品首演

1. 蘇浩銘（聖士提反書院）  
《城市之夜：東京》
2. 楊倩桐（民生書院）  
《寬恕》

### IV. 頒發紀念品

### V. 頒發獎項



# GalaMusica · School Creative Works 2020

## Programme (Secondary School Session)

### **I. Opening**

### **II. Final Performance**

1. St. Stephen's College  
*Consciousness of a Puppet*
2. Munsang College (Team 2)  
*HeartRending*
3. Belilios Public School  
*Tale of the Hidden Star*
4. CCC Mong Man Wai College  
*Affinity of the Five Elements*
5. Kwun Tong Government Secondary School  
*Dik Daap*
6. Methodist College  
*The Encounter of a Girl and a Bird*
7. Munsang College (Team 1)  
*Follow Your Heart, Cherish Your Moment*
8. Sing Yin Secondary School  
*Part Ways*

### **III. Premiere of Students' Works under HKCG Mentorship Scheme**

1. SO Ho-ming (St. Stephen's College)  
*City Nights: Tokyo*
2. YEUNG Sin-tung Jessie (Munsang College)  
*Forgive*

### **IV. Presentation of Souvenirs**

### **V. Presentation of Prizes**



# 音樂薈萃・學校創藝作品 2020

## 程序表（中學組）

### I. 開幕

### II. 最後匯演

1. 聖士提反書院  
《木偶覺醒》
2. 民生書院（第二隊）  
《識・惜》
3. 庇理羅士女子中學  
《不會發光的星星》
4. 中華基督教會蒙民偉書院  
《相生・循環》
5. 觀塘官立中學  
《滴答》
6. 循道中學  
《小女孩與小鳥》
7. 民生書院（第一隊）  
《心・惜》
8. 聖言中學  
《聚・散》

### III. 香港作曲家聯會導師計劃學生作品首演

1. 蘇浩銘（聖士提反書院）  
《城市之夜：東京》
2. 楊倩桐（民生書院）  
《寬恕》

### IV. 頒發紀念品

### V. 頒發獎項

# Programme Notes of Creative Works (Primary School Session)

## 小學組創藝作品簡介

### The Farm Crisis

Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School

This creative work consists of five sections. It depicts a story about vegetables, animals and the Aquaman in the LMC Farm.

The vegetables and the animals always play naughtily yet stay still and silent at the sight of farmers. One day, Aquaman and his army visited the farm, but the naughty vegetables and animals maddened him. Hence, Aquaman wanted to destroy all lives in the farm. How did the farmers face this crisis and save everyone? The music depicts the story with the use of instruments at its respective range, dynamics and tempo changes, as well as the improvisation of musicians.

The work conveys the message that no matter how hard the situation is, difficulties can be overcome with the uphold of belief and determination. Even enemies become friends, just like Aquaman and the animals.

\*\*\*\*\*

### 自然的聲音

西貢崇真天主教學校（小學部）

本創藝作品描寫蝴蝶、小鳥、河流、雷雨和小孩在自然世界中的情景。

作品開首，以手鐘的聲音表達河流的恬靜，然後以牧童笛聲代表小鳥，奏出作品主題。由於小孩在河邊踢水玩耍，改變了流水的形態，河流的旋律亦有所轉變，而象徵蝴蝶的小提琴把主題進一步發展。天氣開始轉壞，由微雨到雷電交加，音樂亦由原本的陰沉氣氛轉為緊張，繼而由鋼琴和大鼓帶出作品的高潮。接著，天氣轉晴，小鳥、蝴蝶和小孩再次出現，音樂按 do re mi 的旋律動機繼續發展，帶出自然世界中的歡樂氣氛。

作品期望在城市裏的小朋友，多走到大自然遊玩，體驗當中的樂趣。

## 富士之端

馬鞍山靈糧小學

本創藝作品分為三部分，描寫日本富士山火山爆發的過程。

### （一） 醞釀

作品開始以笛聲奏出日本民謠。接著，敲擊和低音樂器加入，表達人們對火山將要爆發的不安。高音木管樂器亦以快速高亢的顫音，比喻人們對災害的恐懼。

### （二） 爆發

隨著敲擊樂器的一聲巨響，下行和急速的旋律，配以不穩定的節奏和突強音，展現火山爆發的威力與破壞力。

### （三） 平息

火山爆發後，木笛再次奏起日本民謠，表示一切回復平靜，富士山進入了沉睡的狀態。

作品讓觀眾感受到，相比富士山，以至大自然世界，人類是極為渺小的，以及體會到造物主的偉大。

\*\*\*\*\*

## 最好的餐廳？

基督教聖約教會堅樂小學

本創藝作品分為三部分，描寫「喜、怒、哀、樂」的情感。

嘉源在考試中獲得第一名，爸爸媽媽為了獎勵他，決定一家前往「最好的餐廳」用膳，作為給嘉源的「慶功宴」。嘉源決定嚐遍餐廳的每一道招牌菜，誰知侍應生的態度十分惡劣，而每款菜式都有異常的味道。正當嘉源跟侍應生理論之際，侍應生突然拿出「武器」，「慶功宴」頓時變成武林大會……結局將會如何？

音樂以不同的敲擊樂器和音樂元素，寓意人生百味，有喜亦有悲。

# 銀河之旅

仁愛堂田家炳小學

本創藝作品分為五部分，描寫一群同學和老師到太空的驚險旅程。

作品運用木管樂器、鋼琴、腳踏琴鍵和敲擊樂器的合奏，描述在銀河系漫遊的情景。隨著色士風、單簧管和小號的加入，象徵老師和同學們遇到突發事故，音樂繼續發展，營造緊張氣氛。最後，他們都能化險為夷，安全地完成旅程。

作品嘗試道出在危機出現時，我們需樂觀地面對，與人共同尋找解決方法，從而增強抗逆力，面對生活上的種種挑戰。

\*\*\*\*\*

# 瘋狂禮堂裏的小蜜蜂

聖公會九龍灣基樂小學

本創藝作品分為四段，描寫在禮堂中兩隻頑皮的小蜜蜂騷擾正在沉睡的大熊貓。

第一段，蜜蜂 sol 出現，由鋼片琴奏出的旋律動機伴隨。接著第二段，鋼片琴與木琴對答，伴隨著蜜蜂 fa 出現，帶出另一個旋律動機。之後，蜜蜂 sol 與蜜蜂 fa 不停飛舞，打擾沉睡中的大熊貓，令牠按捺不住。同時，樂句亦出現變化，更多樂器加入，浮現耳熟能詳的旋律。大熊貓終於醒來，與小蜜蜂隨著旋律和節奏，愉快地歌舞。

作品運用不同的創作技巧，為童謠《小蜜蜂》的旋律動機變奏，配合小演員的演出，期望觀眾獲得歡愉的音樂體驗。



# 中華白海豚之歌

福建中學附屬學校

本創藝作品分為三部分，運用不同樂器和音色，配以五聲音階來發展樂段，代表中華白海豚的歌聲。

第一部分，作品以七彩手鐘的旋律，描寫中華白海豚自由暢泳的回憶。第二部分，五聲音階的樂句描繪海豚面對因城市發展而帶來的威脅。排笛的樂聲呼喚著海豚，引領牠們從黑暗游到光明，並由海螺及烏笛的合奏回應。最後，海螺的聲音，帶領海豚到新的海岸公園棲息，主題再次奏起，表達海豚重拾聚居的喜樂。

作品期望能提高觀眾對保護中華白海豚的關注，從而讓牠們在香港能有更美好的棲息環境。

\*\*\*\*\*

# 安徒生的春夏秋冬

英皇書院同學會小學第二校

本創藝作品描述主角安徒生隨著四季的變化景象，創作童話經典。作品分為四個部分，分別是：春—醜小鴨；夏—美人魚；秋—國王的新衣；冬—賣火柴的女孩。

敲擊樂隊以輕快的節奏表達鴨子在春天的草地上嬉戲，以醜小鴨化身天鵝為過場，轉到夏天的海洋。手鐘和雨聲棒，伴著以琴弓拉奏鋼片琴的特別效果，帶出深海神秘的美人魚，再以急促的水流漂到秋天的城堡。法國號及大小軍鼓引領國王的盛大巡遊，最後以敲擊樂的滑音展示「國王新衣」的荒誕。隨著一片笑聲，場境轉至灰濛濛的嚴冬，小提琴的獨奏流露出賣火柴女孩的淒涼。最後，所有童話人物一起要求安徒生編寫大團圓結局。

作品不但向童話作家安徒生致敬，亦藉以鼓勵小朋友多觀察、多創作，創造自己的童話世界。

# Programme Notes of Creative Works (Secondary School Session)

## 中學組創藝作品簡介

### Consciousness of a Puppet

St. Stephen's College

Integrating music, dance and video, this creative work depicts a struggling puppet, who has grown tired of being manipulated by all the strings attached to it and is looking for a way out.

We live in a world full of restraints, constantly held down by ominous tyranny, unsure about what our future holds. While some people might not notice the strings tugging them, controlling their movements, some remain conscious and are aware of their surroundings. The continuous running notes and chords symbolise the puppet going on a rollercoaster ride. Though not everyone has a happy ending, this puppet does. Finally, the music ends majestically and triumphantly, indicating the puppet is free. The puppet resembles us, while the changing mood in the work represents the ups and downs in the expedition of life.

\*\*\*\*\*

### HeartRending

Munsang College (Team 2)

A romantic relationship provides a source of deep fulfillment. However, the failure of a relationship causes great anguish as well. "HeartRending" consists of three parts, contrasting the emotions of heartening and heartrending in a relationship. The capital letter "R" in the title stands for repentance and relief – reminding us to learn from failure and treasure the people around us.

In the first part, major key and waltz-like rhythms represent the happiness of the couple. The second part features the use of a minor key and accented chords, portraying the lover's quarrels and their splitting up. A soft violin melody depicts the girl awaking from dream. The third part in adagio expresses the self-reflection of the girl. Following an accelerando passage, the girl reminisces all the sweetness and bitterness with her lover and deeply repents the parting. The work ends with the violin playing loudly at high register, symbolising her determination to step forward for a better self and cherish the beloved ones.



## Tale of the Hidden Star

### Belilios Public School

What would you do in a sleepless night? Would you look upon the sky and appreciate the beauty of a star? Have you ever wondered there might be a star not shining brightly, and thus being neglected? This creative work integrates music and video to bring out an encouraging message to teenagers that "everyone can shine".

The piece begins with a piano introduction, followed by the entry of the percussion instruments and the choral part. The glockenspiel serves to create the atmosphere of a fairytale, while the marimba depicts loneliness in a sleepless night. Pillow has been used as a percussion instrument, symbolising dream and fantasy of a sleepless girl.

Our school song has been adopted towards the end, expressing our gratitude and respect to our school, who taught us to shine brightly and devote our heat and light back to our lovely world.

\*\*\*\*\*

## 相生・循環

### 中華基督教會蒙民偉書院

本創藝作品以「五行」為主題，藉著描繪「水、木、火、土、金」的各種特色，表達宇宙萬物的循環不息。

全首樂曲以一樂句動機貫穿，並以不同的樂器和音樂意念展現五行元素的各種特色：「水」部分以連貫的三連音描繪水的川流不息；「木」部分以利地安調式帶出童趣的感覺；「火」以定音鼓及不規則拍子營造熱鬧的氣氛；「土」部分以緩慢的節奏和各樂器厚重的音色呈現莊重與平和的意境；「金」部分則運用小號及小提琴的對答樂句，以爵士音樂元素象徵金屬帶來的新意象。

# 滴答

觀塘官立中學

《滴答》結合音樂、影片及戲劇，描繪時間的流逝，希望觀眾珍惜和抓緊時間。

作品以女聲演唱「滴答」模仿時鐘貫穿整首樂曲，比喻逝去的一分一秒。圓號、上低音號、次中音色土風、木片琴及短笛演奏的旋律動機不斷重現，比喻重重複複的生活點滴。接著，女聲唱出悲哀的旋律，描繪成年人有數之不盡的憂愁，更悔恨年青時未有珍惜時間。

時間不斷流逝，往事只能回味。

\*\*\*\*\*

# 小女孩與小鳥

循道中學

本創藝作品結合音樂及影片，分別以小女孩及小鳥的視角來表達人類對地球帶來的影響。

作品開首，女聲與器樂的主題旋律互相對答，描繪小女孩與朋友野餐的歡樂情景。接著，代表「火」的主題由大提琴及定音鼓奏出，火災一發不可收拾，叢林受大火不斷燃燒，笛子的獨奏帶出小鳥的哀傷之情。逃跑的小女孩摔倒，失去知覺，愉快的主題重現，表達小女孩在醫院甦醒後，看到自然環境逐漸回復原貌。

作品期望觀眾反思人類對自然生態造成的傷害，愛惜地球。

## Follow Your Heart, Cherish Your Moment

Munsang College (Team 1)

Written for a string quartet, this creative work combines music and video to describe the story of a lonely man during the Lantern Festival meeting a lady and falling in love with her at first sight.

This creative work consists of four sections. The first section employs the tonality of D minor, featuring the disconsolate man wandering in the Festival. In the second section, the cello plays lyrically with rubato, portraying the lady's elegance. The music modulates from F# minor to F major, and finally to D minor in the third section, representing the fantasies of the man. The cheerful mood changes to a contemplative one. In the last section, the cello plays a melancholy melody. The music ends with Tierce de Picardy, to depict his consciousness of the reality about his dream lady, and that treasuring everything at the moment is most important.

\*\*\*\*\*

## 聚・散

聖言中學

本創藝作品以親情為主題，通過描繪年輕人與父母的感情隔閡，道出親情的重要。

作品開首，主題由鋼琴引入，而逐步加入的樂器模仿鐘聲，表達時光流逝。第二部分以大、小調的旋律輪番帶出主題，意味著少時母親無微不至的照顧，對比長大後少年與母親的關係。最後，作品漸漸由激烈轉為平靜，並呼應開首的主題，藉此表達親情的重要性，亦寄語觀眾活在當下，珍惜家人。

# HKCG Mentorship Scheme

## 香港作曲家聯會導師計劃

### City Nights: Tokyo 城市之夜：東京

SO Ho-ming 蘇浩銘

本作品為鋼琴五重奏而寫，受日本動畫《你的名字。》的精緻細膩畫風和故事情節所啟發，勾勒出明亮而充滿活力的城市夜景中，一對戀人的相遇，以及他們經歷的喜與悲。

樂曲採用了新古典主義音樂風格的創作手法，結合日本音樂常用的五聲音階（雅樂中的呂調式和律調式），達至色彩上的光影變化。作品使用了對稱的曲式（ABCBA），由緩慢、沉靜的引子開始，轉為描寫城市的喧鬧和歡樂，在緊湊的賦格樂段後，樂曲以開首平靜的主題作結，彷彿一切都只是夢。

## Composer 作曲家

蘇浩銘現就讀於聖士提反書院中學六年級。自六歲開始學習鋼琴，立志成為一位出色的音樂家及演奏家，為香港音樂界及社會作出貢獻。蘇浩銘從小參加多個國際、全國及本地的鋼琴比賽，並獲獎無數，演奏鋼琴的造詣獲得評判肯定。贏得的國際獎項包括「2017清邁希納斯特拉國際音樂節比賽」Junior C組金獎第一名，以及「第二十一屆日本PIARA浜松鋼琴大賽」Senior B組亞軍及施坦威獎。

蘇浩銘亦對作曲有濃厚興趣，他曾在「聯校音樂大賽 2019」音樂創作個人古典中學組榮獲金獎，並於「音樂薈萃·學校室樂創作 2019」憑《自然之意象》奪得優秀音樂作品獎、演奏家評選獎及最佳意念獎，並獲香港作曲家聯會導師計劃獎學金，在資深作曲家黃俊諱博士指導下完成鋼琴五重奏作品《城市之夜：東京》。

蘇浩銘是聖士提反書院管弦樂團及管樂團的敲擊樂手，樂團在多個比賽中屢獲獎項。他更帶領學校敲擊小組在「第四屆香港敲擊大賽」取得銀獎，以及在「聯校音樂大賽 2019」合奏中學組（敲擊樂）奪得金獎。

## Mentor 導師

Dr WONG Chun-wai Ronald

黃俊諱博士

## Performer 演奏家

NGAN Gary, 1st Violin

顏嘉俊，第一小提琴

LEUNG Ka-fai Terry, 2nd Violin

梁家輝，第二小提琴

WU Kiu-lap Woody, Viola

胡喬立，中提琴

CHEUNG Ray-yeung, Cello

張緯揚，大提琴

KHAN Sam, Piano

簡可怡，鋼琴



# HKCG Mentorship Scheme

## 香港作曲家聯會導師計劃

### Forgive 寬恕

YEUNG Sin-tung Jessie 楊倩桐

本作品為大提琴和鋼琴而創作，分為兩部分。第一部分開首，由大提琴獨奏，沉厚而帶有力，其後鋼琴加入，奏出不協調的和聲，以表達抑壓和憤怒的情感。隨後，大提琴的旋律從低向高的音域推展，與鋼琴的旋律相互交錯，不穩定和緊湊的樂段，有如颱風下的驚濤駭浪，直至大提琴的一個高音將音樂煞停。弦音未斷，鋼琴以延留和弦劃破當刻混濁的情景，並以重現的屬七和弦與和音釋解繃緊的感覺，作品繼而進入第二部分，大提琴以明亮的音色輕伴著，奏著泛音，放下了抑壓和執著，邁向帶點希冀的方向。

忘記一件痛苦的事，只是麻醉了傷口的痛。「寬恕」是原諒他人，放下執念，縫合各人傷口。正如《聖經》歌羅西書 3 章 13 節：「倘若這人與那人有嫌隙，總要彼此容忍，彼此饒恕；主怎樣饒恕了你們，你們也要怎樣饒恕人。」希望觀眾在欣賞《寬恕》時能領悟這個道理。



## Composer 作曲家

楊倩桐畢業於民生書院，現為香港演藝學院音樂學院作曲系一年級學生，曾修讀該學院的青少年音樂課程（主修作曲），現跟隨伍巧怡老師，過去亦隨李家泰博士及李嘉怡老師學習作曲。於「音樂薈萃·學校室樂創作 2019」以《煎茶》獲得優秀音樂作品獎、最佳中國器樂寫作獎及最佳意念獎，並獲香港作曲家聯會導師計劃獎學金，跟隨資深作曲家李允琪博士學習作曲，完成《寬恕》一曲。去年於「Sig. Tune 香港藝術館主旋律創作計劃」獲選，在著名音樂監製趙增熹先生指導下，為香港藝術館四大館藏譜寫及演奏主旋律。楊倩桐曾為民生書院管弦樂團、弦樂團及鋼琴五重奏的低音大提琴手，亦為民生書院合唱團的鋼琴伴奏。現為香港青年中樂團的低音大提琴手及民生書院同學會合唱團團員。

在音樂以外，楊倩桐亦關注環保及社區議題，積極參與不同的社區藝術及青年領袖計劃。她希望通過演奏和作曲，展現音樂的純粹，並繼續在浩瀚的藝術世界努力探索，尋覓音樂的本義。

## Mentor 導師

Dr LEE Wan-ki Wendy

李允琪博士

## Performer 演奏家

CHEUNG Ray-yeung, Cello

張緯揚，大提琴

KHAN Sam, Piano

簡可怡，鋼琴





*Gala  
Musica*

